

## 431560-2026 - Gara

Germania – Servizi di ideazione tecnica – Trinkwasser-Studie, TA 6

OJ S 119/2026 24/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Wasser- und Abwasserzweckverband Saalkreis

E-mail: [rohne@wazv-saalkreis.de](mailto:rohne@wazv-saalkreis.de)

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: Trinkwasser-Studie, TA 6

Descrizione: Planung der Trinkwasserversorgungsleitung von Gimritz über Friedrichschwerz bis Brachwitz

Identificativo della procedura: eaa240f5-d0f3-4e56-97a9-8f283efaf016

Identificativo interno: TA 6: 31183-31165

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71320000 Servizi di ideazione tecnica

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Gutenberg

Codice postale: 06193

Suddivisione del paese (NUTS): Saalekreis (DEE0B)

Paese: Germania

##### 2.1.4. Informazioni generali

**Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

##### 2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso, Documento di gara, Documento di gara unico europeo (DGUE)

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Corruzione:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:  
Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:  
Insolvenza:  
Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:  
Amministrazione controllata:  
False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:  
Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:  
Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:  
Grave illecito professionale:  
Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:  
Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:  
Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:  
Cessazione di attività:  
Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:  
Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:  
Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: §§ 123 und 124 ff. GWB

## 5. Lotto

---

### 5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Trinkwasser-Studie, TA 6

Descrizione: - Planung der Trinkwasserversorgungsleitung von der Ortschaft Gimritz über Friedrichschwerz bis nach Brachwitz (06193 Wettin-Löbejün) Der WAZV Saalkreis möchte sein Trinkwasserversorgungsnetz energetisch sanieren und beabsichtigt in diesem Zusammenhang als Teilprojekt des Gesamtprojektes "Optimierung Trinkwasserversorgungsnetz" eine Trinkwasserversorgungsleitung von der Ortschaft Gimritz über Friedrichschwerz bis nach Brachwitz zu verlegen. Der Trassenbereich verläuft vom südlichen Bereich der Ortschaft Gimritz bis zur Druckerhöhungsstation Friedrichschwerz und von dort weiter bis zum Saale-Radwanderweg in Brachwitz. Die geplante Trassenlänge beträgt ca. 3.700 m.

Identificativo interno: LOT-0000

#### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71320000 Servizi di ideazione tecnica

#### 5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Gutenberg

Codice postale: 06193

Suddivisione del paese (NUTS): Saalekreis (DEE0B)

Paese: Germania

#### 5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 12/10/2026

Data di fine durata: 19/05/2028

#### 5.1.6. Informazioni generali

**Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, Die Eignung ist mit dem Angebot u.a. durch Vorlage der Eigenerklärung gemäß Formblatt 124 LD (Eigenerklärung zur Eignung) oder anhand der Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nachzuweisen. Gelangt das Angebot in die engere Wahl sind die im Formblatt 124 LD oder die im Formblatt EEE angegebenen Bescheinigungen vom Bestbieter nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bewerber zur Erfüllung des Auftrags auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die Eigenerklärung gemäß Formblatt 124 LD bzw. der Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nebst den geforderten Bescheinigungen auch für diese anderen Unternehmen auf gesondertes Verlangen vorzuweisen. Das Formblatt 124 LD bzw. das Formblatt Einheitliche Europäische Eigenerklärung sind Bestandteil der Vergabeunterlagen. Die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) ist zudem erhältlich unter: [https://www.kirchentag.de/fileadmin/allgemein/formalien/vergabe-ausschreibung/einheitliche\\_europaeische\\_eigenerklaerung.pdf](https://www.kirchentag.de/fileadmin/allgemein/formalien/vergabe-ausschreibung/einheitliche_europaeische_eigenerklaerung.pdf) Das Formblatt 124 LD ist erhältlich unter: [https://www.google.com/url?sa=t&source=web&rct=j&opi=89978449&url=https://lbb.rlp.de/fileadmin/lbb/4\\_Auftragnehmer/Formblaetter/FB\\_124\\_LD\\_VHB\\_Bund\\_2017.pdf&ved=2ahUKEwj49tTQy5uOAxV1R\\_EDHcvzPGIQFnoECBcQAQ&usg=AOvVaw10nTi3aqq5KV3](https://www.google.com/url?sa=t&source=web&rct=j&opi=89978449&url=https://lbb.rlp.de/fileadmin/lbb/4_Auftragnehmer/Formblaetter/FB_124_LD_VHB_Bund_2017.pdf&ved=2ahUKEwj49tTQy5uOAxV1R_EDHcvzPGIQFnoECBcQAQ&usg=AOvVaw10nTi3aqq5KV3) Bewerber, die ihren Sitz nicht in Deutschland haben, haben gleichwertige Bescheinigungen von anerkannten Stellen ihres Herkunftslandes vorzulegen. Der Bewerber muss im Zusammenhang mit dem russischen Angriffskrieg gegen die Ukraine zudem die Eigenerklärung gemäß BMWK-Rundschreiben vom 14.04.2022 mit dem Angebot vorlegen. Diese liegt den Vergabeunterlagen bei und ist erhältlich unter: <https://www.bmwk.de/Redaktion/DE/Downloads/A/anlagezumBMWKRundschreiben-vom-15112022-muster-eigenerklärung.html> Ggf. notwendige Informationen, Nachsendungen und Änderungen, etc. werden ausschließlich über diese Plattform zur Verfügung gestellt. Weitere wichtige Details und Hinweise entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen. Der Auftraggeber wird für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister abfordern.

#### 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### 5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso, Documento di gara, Documento di gara unico europeo (DGUE)

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Zertifizierungsnachweis für Qualitätsmanagementsysteme nach DIN EN ISO 9001

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Das Planungsbüro muss über mindestens 4 Referenzen in den letzten 10 Jahren über Planungsleistungen für Trinkwasserverbindungsleitungen ab 2,0 km Leitungslänge mindestens bis Leistungsphase 4 verfügen. Darunter: - 3 Referenzen für Leitungsdurchmesser DN 600 - 1 Referenz für ein abgeschlossenes Genehmigungsverfahren einer Straße in Rechtsträgerschaft eines Bundeslandes, unabhängig von der Trassenlänge und Dimension für die realisierte Querung Geforderte Referenzen können mit dem Angebot durch Vorlage der den Vergabeunterlagen beiliegenden Referenzliste angegeben werden.

Gelangat das Angebot in die engere Wahl ist auf gesondertes Verlangen für diese Referenzen eine vom Auftraggeber bestätigte Leistungsbeschreibung mit konkreter Darstellung der erbrachten Leistungen vorzulegen.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit Versicherungssummen je Versicherungsfall von mindestens - 3 Mio. EUR für Personenschäden - 1,5 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Kriterium 1

Descrizione: projektbezogene Anwendung von Erfahrungswerten

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Kriterium 2

Descrizione: Personal- und Terminplanung

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 15

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Kriterium 3

Descrizione: projektbezogene Qualitätssicherung

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 15

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Das günstigste Kostenangebot erhält 4 Punkte. 0 Punkte erhält ein fiktives Angebot mit dem 2-fachen des niedrigsten Preises. Alle Angebote mit darüber liegenden Preisen erhalten ebenfalls 0 Punkte. Die Punktermittlung für die dazwischenliegenden Preise erfolgt über eine lineare Interpolation mit zwei Stellen nach dem Komma.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19ede90a43c-e5aef912f9ed77e>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 28/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 58 Giorni

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Es wird auf § 56 VgV hingewiesen.

**Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 28/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Wasser- und Abwasserzweckverband Saalkreis, Sennewitzer Straße 7, 06193

Petersberg, OT Gutenberg Haus 1, Raum 221

Informazioni supplementari: Bieter sind nicht zugelassen.

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione di mediazione: Wasser- und Abwasserzweckverband Saalkreis

Organizzazione competente per i ricorsi: 2. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Informazioni sui termini per il riesame: Statthafter Rechtsbehelf bei Verstößen gegen die Vergabevorschriften ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfverfahrens. Der Antrag ist schriftlich bei der zuvor benannten Stelle für Nachprüfverfahren einzureichen. Der Antrag ist nur zulässig, solange kein wirksamer Zuschlag erteilt worden ist. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den beabsichtigten Zuschlag ordnungsgemäß nach § 134 GWB informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information per Fax oder auf elektronischem Weg, 10 Kalendertage vergangen sind. Der Antrag ist auch vor wirksamer Zuschlagserteilung unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen vergangen sind.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Wasser- und Abwasserzweckverband Saalkreis

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:  
Wasser- und Abwasserzweckverband Saalkreis  
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Wasser- und  
Abwasserzweckverband Saalkreis

## 8. Organizzazioni

---

### 8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: Wasser- und Abwasserzweckverband Saalkreis

Numero di registrazione: .

Indirizzo postale: Sennewitzer Str. 7

Località: Petersberg, OT Gutenberg

Codice postale: 06193

Suddivisione del paese (NUTS): Saalekreis (DEE0B)

Paese: Germania

Referente: Vergabestelle

E-mail: [rohne@wazv-saalkreis.de](mailto:rohne@wazv-saalkreis.de)

Telefono: +49 15144059030

Fax: +49 34606360299

Indirizzo internet: <https://www.wazv-saalkreis.de/>

Profilo del committente: <https://www.wazv-saalkreis.de>

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

### 8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: 2. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Numero di registrazione: .

Indirizzo postale: Ernst-Kamith-Straße 2

Località: Halle (Saale)

Codice postale: 06112

Suddivisione del paese (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Paese: Germania

E-mail: [vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de](mailto:vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de)

Telefono: +49 345 5141529

Fax: +49 345 5141115

Indirizzo internet: <https://lvwa.sachsen-anhalt.de/das-lvwa/wirtschaft-bauwesen-verkehr/wirtschaft/vergabekammern/anschrift>

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

### 8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Wasser- und Abwasserzweckverband Saalkreis

Numero di registrazione: .

Indirizzo postale: Sennewitzer Straße 7

Località: Petersberg, OT Gutenberg

Codice postale: 06193

Suddivisione del paese (NUTS): Saalekreis (DEE0B)

Paese: Germania

E-mail: [rohne@wazv-saalkreis.de](mailto:rohne@wazv-saalkreis.de)

Telefono: +49 15144059030

Fax: +49 34606360299

Indirizzo internet: <https://www.wazv-saalkreis.de>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

**8.1. ORG-7006**

Nome ufficiale: Wasser- und Abwasserzweckverband Saalkreis

Numero di registrazione: .

Indirizzo postale: Sennewitzer Straße 7

Località: Petersberg, OT Gutenberg

Codice postale: 06193

Suddivisione del paese (NUTS): Saalekreis (DEE0B)

Paese: Germania

E-mail: [rohne@wazv-saalkreis.de](mailto:rohne@wazv-saalkreis.de)

Telefono: +49 15144059030

Fax: +49 34606360299

Indirizzo internet: <https://www.wazv-saalkreis.de>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione di mediazione

**8.1. ORG-7007**

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono: +49228996100

**Ruoli di questa organizzazione:**

TED eSender

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: c0986555-4147-4048-9b6b-900a07312fd8 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 22/06/2026 10:29:33 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 431560-2026

Numero dell'edizione della GU S: 119/2026

Data di pubblicazione: 24/06/2026